

DE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
EN EU DECLARATION OF CONFORMITY
FR DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
BG ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
ES DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
CS EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
DA EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING
IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
NL EU-CONFORMITEITSVERKLARING
HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
SV EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
ET ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
SK EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI
FI EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
GA DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA DE CHUID AE
MT DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PSA: 9630
2. Name und Anschrift des Herstellers: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Deutschland
4. Gegenstand der Erklärung: Berufsschuhe, Serie EN ISO 20347:2012, Artikel 9630, Schuhgröße 35-46
Kategorie / Symbol: OB A E SRC
5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016
6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Die notifizierte Stelle ... (Name, Kennnummer) ... hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ... (Nennung der Bescheinigung) ausgestellt. CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Weitere Angaben: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. PPE: 9630
2. Name and address of the manufacturer: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germany
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germany
4. Object of the declaration: Occupational footwear, Series EN ISO 20347:2012, Article 9630, shoe size 35-46
Category / Symbol: OB A E SRC
5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016
6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. The notified body ... (name, number) ... performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate ... (reference to that certificate): CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Additional information: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. EPI: 9630
2. Nom et adresse du fabricant: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Allemagne
4. Objet de la déclaration: Chaussures de travail, Série EN ISO 20347:2012, Article 9630, pointure 35-46
Catégorie / Signe: OB A E SRC
5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 2016
6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. L'organisme notifié ... (nom, numéro) ... a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type ... (référence de l'attestation). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Informations complémentaires: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. ЛПС: 9630
2. Име и адрес на производителя: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Германия
3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Германия
4. Предмет на декларацията: работни обувки, серия EN ISO 20347:2012, статия 9630, номер на обувка 35-46
категория/икона: OB A E SRC
5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 9 март 2016 година
6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. нотифицираният орган ... (наименование, номер) ... извърши ЕС изследване на типа (модул В) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа ... (посочване на този сертификат). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Допълнителна информация: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. EPI: 9630
2. Nombre y dirección del fabricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Alemania
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Alemania
4. Objeto de la declaración: calzado profesional, Serie EN ISO 20347:2012, Artículo 9630, número de zapato 35-46
Categoría / Simbola: OB A E SRC
5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 9 de marzo de 2016
6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. El organismo notificado ... (nombre, número)... ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo ... (referencia de dicho certificado). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Información adicional: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



CS

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. OOP: 9630
2. Jméno a adresa výrobce: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Německo
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Německo
4. Předmět prohlášení: pracovní obuv, Série EN ISO 20347:2012, Artikel 9630, velikost bot 35-46
Kategorie / Symbol: OB A E SRC
5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 harmonizačními právními předpisy Unie:
6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Oznamovaný subjekt ... (název, číslo) ... provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu ... (odkaz na daný certifikát). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Další informace: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



DA

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1. PV: 9630
2. Navn og adresse på fabrikanten: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Tyskland
3. Denne overensstemmelseerklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Tyskland
4. Erklæringens genstand: arbejdssko, Serie EN ISO 20347:2012, Artikel 9630, skostørrelse 35-46
Kategori / Symbol: OB A E SRC
5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425 af 9. marts 2016
6. Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Det bemyndigede organ ... (navn, nummer) har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest ... (henvisning til attesten). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Supplerende oplysninger: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

1. DPI: 9630
2. Nome e indirizzo del fabbricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germania
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germania
4. Oggetto della dichiarazione: scarpe da lavoro, Serie EN ISO 20347:2012, Articolo 9630, numero di scarpe 35-46
Categoria / Simbolo: OB A E SRC
5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016
6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. L'organismo notificato ... (denominazione, numero) ... ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo ... (riferimento a tale certificato): CIMAC Laboratories, 0465 F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Informazioni supplementari: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. ŚOI: 9630
2. Nazwa i adres producenta: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Niemcy
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Niemcy
4. Przedmiot deklaracji: Obuwie zawodowe, Seria EN ISO 20347:2012, Artykuł 9630, rozmiar buta 35-46
Kategorie / Symbol: OB A E SRC
5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r.
6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Jednostka notyfikowana ... (nazwa, numer) ... przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE ... (odesłanie do tego certyfikatu). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Informacje dodatkowe: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



NL

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. PBM: 9630
2. Naam en adres van de fabrikant: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Duitsland
4. Voorwerp van de verklaring: werkschoenen, Serie EN ISO 20347:2012, Artikel 9630, schoenmaat 35-46
Categorie / Symbool: OB A E SRC
5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: VERORDENING (EU) 2016/425 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 9 maart 2016
6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. De aangemelde instantie ... (naam, nummer) ... heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek ... (verwijzing naar dat certificaat) afgegeven. CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Aanvullende informatie: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



HU

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Egyéni védőeszköz: 9630
2. Neve és címe, a gyártó: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Németország
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Németország
4. A nyilatkozat tárgya: munkacipő, Sorozat EN ISO 20347:2012, Cikk 9630, cipőméret 35-46
Kategoria / Jelölés: OB A E SRC
5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE (2016. március 9.)
6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. A(z) ... (név, szám) ... bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a(z) ... (hivatkozás az érintett tanúsítványra) EU-típusvizsgálati tanúsítványt. CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. További információk: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

1. EPI: 9630
2. Nome e endereço do fabricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Alemanha
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Alemanha
4. Objeto da declaração: Sapatos de uso profissional, Série EN ISO 20347:2012, Artigo 9630, tamanho do sapato 35-46
Categoria / Símbolo: OB A E SRC
5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável: REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 9 de março de 2016
6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. O organismo notificado ... (nome, número) ... efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo ... (referência a esse certificado). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Informações complementares: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



SV

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Personlig skyddsutrustning: 9630
2. Tillverkarens namn och adress: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Tyskland
3. Att försäkran om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Tyskland
4. Föremålet för försäkran yrkesskor, Serie EN ISO 20347:2012, Artikel 9630, skostorlek 35-46
Kategori / Symbol: OB A E SRC
5. Att föremålet för den försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016
6. Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Det anmälda organet ... (namn, nummer) ... har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget ... (hänvisning till intyget). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Kompletterande information: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



ET

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. Isikukaitsevahend: 9630
2. Tootja nimi ja aadress: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Saksamaa
3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Saksamaa
4. Deklareeritava toode: Tööjalatsid, Seeria EN ISO 20347:2012, Artikkel 9630, kinga suurus 35-46
Kategoria / Sümbol: OB A E SRC
5. Punktis 4 nimetatud deklareeritava toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425, 9. märts 2016
6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Siis teavitatud asutus ... (nimi, number) ... viis läbi ELi tüübimise (moodul B) ja väljastas ELi tüübimissertifikaadi ... (viide kõnealusele sertifikaadile). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Lisateave: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



EL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. ΜΑΠ: 9630
2. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Γερμανία
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Γερμανία
4. Αντικείμενο της δήλωσης παπούτσια εργασίας, σειρά EN ISO 20347:2012, άρθρο 9630, το μέγεθος του παπουτσιού 35-46
Κατηγορία / Σύμβολο: OB A E SRC
5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 9ης Μαρτίου 2016
6. Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Ο κοινοποιημένος οργανισμός ... (ονομασία, αριθμός) ... διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ ... (στοιχεία αναφοράς του εν λόγω πιστοποιητικού): CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Επιπλέον στοιχεία: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. OZO: 9630
2. Ime i adresa proizvođača: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Njemačka
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Njemačka
4. Predmet izjave: radne cipele, Serija EN ISO 20347:2012, članak 9630, veličina cipela 35-46
Kategorija / Simbol: OB A E SRC
5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. ožujka 2016.
6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Prijavljeno tijelo ... (ime, broj) ... obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa ... (upućivanje na tu potvrdu). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Dodatne informacije: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. AAP: 9630
2. Gamintojas ir adresas: Abeba Spezialschuhhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Vokietija
3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: Abeba Spezialschuhhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Vokietija
4. Deklaracijos objektas: darbo batai, Serija EN ISO 20347:2012, straipsnis 9630, batų dydis 35-46
Kategorijos / Simboliai: OB A E SRC
5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/425 2016 m. kovo 9 d. derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Notifikuotoji įstaiga ... (pavadinimas, numeris) ... atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą ... (nuoroda į tą sertifikatą). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Papildoma informacija: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



LV

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. IAL: 9630
2. Nosaukums un adrese: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Vācija
3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Vācija
4. Deklarācijas priekšmets: darba apavi, Sērija EN ISO 20347:2012, raksts 9630, apavu izmēru 35-46
Kategorija / Simbols: OB A E SRC
5. Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) 2016/425 (2016. gada 9. marts)
6. Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu (atsauce uz minēto sertifikātu). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Papildu informācija: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



RO

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. EIP: 9630
2. Denumirea și adresa producătorului: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germania
3. Prezența declarației de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului. Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germania
4. Obiectul declarației: Încălțăminte profesională, Serie EN ISO 20347:2012, articol 9630, dimensiunea pantof 35-46
Categorie / Simbolul: OB A E SRC
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 legislația armonizată relevantă a Uniunii:
6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Organismul notificat ... (denumire, număr)... a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip... (trimiteri la certificatul respectiv). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Informații suplimentare: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



SK

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP: 9630
2. Meno a adresa výrobcu: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Nemecko
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Nemecko
4. Predmet vyhlásenia: pracovná obuv, Séria EN ISO 20347:2012, článok 9630, veľkosť topánok 35-46
Kategórie / Symbol: OB A E SRC
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Notifikovaná osoba ... (názov, číslo) ... vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu ... (odkaz na uvedený certifikát). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Doplňujúce informácie: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



SL

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebna varovalna oprema: 9630
2. Ime in naslov proizvajalca: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Nemčija
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Nemčija
4. Predmet izjave: poklicni čevlji, Serija EN ISO 20347:2012, članek 9630, velikost čevljev 35-46
Kategorija / Simbol: OB A E SRC
5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 9. marca 2016 zakonodajo Unije:
6. Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je izdana izjava o skladnosti: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Kadar je ustrezno, priglasi organ ... (ime, številka) ... je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa ... (sklic na navedeni certifikat). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Dodatne informacije: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. Henkilönsuojain: 9630
2. Nimi ja osoite valmistajan: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Saksa
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Saksa
4. Vakuutuksen kohde: Työjalkineet, sarja EN ISO 20347:2012, artikkeli 9630, kengännumero 35-46
Kategoria / Symboli: OB A E SRC
5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2016/425, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016 koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:
6. Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten standardien ja eritelmien hyväksymispäivä: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Ilmoitettu laitos ... (nimi, numero) ... suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen ... (todistuksen viite). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Lisätietoja: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



GA

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA DE CHUID AE

1. TCP: 9630
2. Ainm agus seoladh an mhonaróra: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, An Ghearmáin
3. Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, An Ghearmáin
4. Aidhm na comhréireachta: Bróga gairmiúla, sraith EN ISO 20347:2012, article 9630, méid bróg 35-46
Catagóir / Siombail: OB A E SRC
5. Tá aidhm an dearbhaithe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais: RIALACHÁN (AE) 2016/425 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE an 9 Márta 2016
6. Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáideadh, dáta an chaighdeáin san áireamh, nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile, dáta na sonraíochta san áireamh, maidir leis an gcomhréireacht ar leith a dhearbhaítear: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Más infheidhme, an comhlacht dá dtugtar fógra ... (ainm, uimhir)... cineálscrúdú AE déanta aige (Modúl B) agus deimhniú ar chineálscrúdú AE eisithe aige ... (tagairt don deimhniú sin). CIMAC Laboratories, 0465 F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Faisnéis bhreise: ./.

St. Ingbert

04.06.2019



MT

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1. PPE: 9630
2. Isem u indirizz tal-manifattur: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Il-Ġermanja
3. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Il-Ġermanja
4. Is-sugġett tad-dikjarazzjoni: żraben professjonali, serje EN ISO 20347:2012, artikolu 9630, daqs taż-żraben 35-46
Kategorija / Simbolu: OB A E SRC
5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni: REGOLAMENTO (UE) 2016/425 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tad-9 ta' Marzu 2016
6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li tkun qiegħda tiġi ddikjarata l-konformità fir-rigward tagħha: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20347:2012
7. Fejn ikun applikabbli, il-korp notifikat ... (isem, numru) ... wettaq l-eżami tal-UE tat-tip (Modulu B) u hareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tal-UE tat-tip ... (referenza għal dak iċ-ċertifikat). CIMAC Laboratories, 0465
F-271-02282-19, 4/6/2019
8. ./.
9. Informazzjoni addizzjonali: ./.

St. Ingbert

04.06.2019

